

ШАРКАН КОММУНА

21
ЯНВАРЬ
1937 ар
№ 4
ДУНЫЗ
5 КОНЬЫ

1870—1924

Ленин кулиз, солэн ужез улэ, азьланыз

но вань ужась калык'еслэн сьолмазы улос.

УАССР-ысь Шаркан ВКП(б) райкомлэн
но райисполкомлэн органзы

Витети арзэ толэзьлы 6 пол потэ
с. ШАРКАН, УАССР

ЛЕНИНЛЭН ЗАВЕТ'ЕСЫЗ

... Асьме дорысь кошкыкуз, Ленин эш туж азинлыко, данлыко парти член нмез вылын но чылкытын возыны косыса кельтиз. Ленин эш, тынэстыд вераса кельтэмдэ ми данлыкен быдэстом шуса тыныд кылмес сетиськом.

... Асьме партимы лек нюр'ясконын ас рад'есызылы единство но ог мылкыдэн огазеаськон дуриз. Единствоен но ог мылкыдо огазеаськонэн со ужась класслэн тушмон'есыз азын вормон'ес басьтыны быгатиз.

Асьме дорысь кошкыкуз, Ленин эш асьме партимылэсь единствоэз, ог мылкыдо луонзэ синзэ каты уялтыны косиз. Ленин эш, тынэстыд тазэ но вераса кельтэмдэ ми данлыкен быдэстом шуса тыныд кылмес сетиськом.

... Асьме дорысь кошкыкуз, Ленин эш пролетар диктатураез возымань но юнматыны косиз, Ленин эш, тынэстыд тазэ но вераса кельтэмдэ одно ик данлыкен быдэстом понна ми кужымес ум жаялэ шуса тыныд кылмес сетиськом.

... Асьме дорысь кошкыкуз, Ленин эш ужасьеслэсь но крестьян'еслэсь союззэс вань кужымен юнматыны косиз. Ленин эш, тынэстыд тазэ но вераса кельтэмдэ ми данлыкен быдэстом шуса кылмес сетиськом.

... Асьме дорысь кошкыкуз, Ленин эш республикаослэсь Союззэс юнматыны но паськытатыны косиз. Ленин эш, тынэстыд тазэ но вераса кельтэмдэ ми данлыкен быдэстом шуса тыныд кылмес сетиськом.

... Горд армиез юнматон но солэсь, состоянизэ умоятон асьме партимылэн одиг кулэ ужпуменыз луэ шуса Ленин одиг пол гинэ оз вералля... Асьмелэсь Горд армиез, асьмелэсь горд флотмес юнматон понна, асьмелэсь кужымес ум жаялэ шуса бен, эш'ес кылмес сетом.

... Асьме дорысь кошкыкуз, Ленин эш Коммунист Интернационалэсь принцип'есэз шонер быдэс'яны косыса кельтиз. Ленин эш, быдэс дунньысь ужаса улэсьеслэсь союззэс Коммунист Интернационалэз—юнматон но паськытатон понна ми улэмес ум жаялэ шуса тыныд кылмес сетиськом".



Ленин но Сталин 1918 арэ прямой провод дорын.

Владимир Ильичлэн биографической справкаосыз

Владимир Ильич Ульянов (Ленин) Симбирск али дыре Ульяновск городын 19 апреле (вуж сямен) 1870 арэ вордскемын. В. Ильич пинал дыр'яз ик умой дышетскемын. Гимназиез дышетскыса былтэм бераз, Казаньысь университетлэн юриической факультетаз дышетскыны пыре. Отысен революционной кружок'есын тодматске. 4 декабре студент'еслэн люкаськем собраниесенызы арестовать каро. Куинь нунал орчтем бере университетгес потто но Казань дорысь Кукушкино гуртэ высылкае лэзё.

1888—89 ар'ёсы Казаньын улэ. Маркелэз гожтэм'есэ дышетске. Федосиевлэн кружокеныз но революционной организацииын герзаске. 1889—1893 арэ сизыл Ленинградэ улыны мынэ. 1895 арэ Ленин мукет кунэ мыныны луись паспорт басьтыса, мукет заграницамь "Освобождение Труда" группаен гыжь кутыны кошке.

1897 арэ январе куинь арлы Восточной Сибири ссылкае лэзё. Ссылкае Шушенской селомы

улыса орчтытэ, аслэсьгы литературной ужез ужа. Отысен "Развитие капитализма" книгагэз гожтыса быдтэ. Жадёнез валатэк народник'есын нюр'яскок нуэ.

1900 арэ январе ссылкаезлэн срокез бырем бере, 16 июле Ленин мукет кунэ кошке. Та арэ ноябрьсен "Освобождение Труда" группаен, Мартовен но Потресовен "Искра" газет поттыны кутско.

1905 арэ Ленин Россие бертэ. Кырин кык нунал улэм бераз, пет'ыса улыны кариске. "Новая жизнь" газетэн но партиен кивалтэ.

Февральской революция бере Россие погыны уг лезё. Швейцарской социал-демократилэн юртгемез улскын плембировазь карем вагонын Германият Россие бертэ. Июльской нунал'ёсы Луэм уж'ёс бере, Ильич Разлив станция дорын куаын (шалашын) вагсыса улэ. Со бере Фин ляндие кошке. 10 октябре партийной орган'ёслы, Москвамь но Ленинградьсь совет'еслэн член'есызылы Временной правительствоез куштыса, Советской власть кылдытыны косыса вазиске.

Кык арня улса, Российсь Совет'еслэн с'ездамь потэ, Октябрь Революция кивалтэ. Со тырысен кулытояз СНК-лэн председателез луыса ужа. 1917—1922 арэ высшей партийной орган'ёзын кивалтэ. 1922 арэ секыт висён Ильичлэсь кужымэз кыске.

1924 арэ январе 6 часын жыт Ильичлэн сьолемез жугискемысь дугдэ.

Сталинлэн кивалтэмез'я Ленинлэн сюрестиз

Даскуинь ар талэсь азьло вань дунньысь ужаса улэсьёс бад'ым берыктонтэм ыштон нуизы. Мировой революциялэн стратегиезлэн, социалистической строительстволэн кивалтисезлэн но организаторезлэн бад'ым вождезлэн Владимир Ильичлэн сьолэмез жугискемысь дугдиз.

Ленин кулиз. Солэн ужез улэ, азьланыз но вань ужаса улэсь калык'еслэн сьолэмез улос. Ленинлэн кутскем ужез азьланы мынэ, бад'ымес вормон'ес басьтэ.

Ленинской партилэн но солэн вождезлэн Сталин эшлэн кивалтэмез'я асьмелэн кунмы тодмачи нуонтэм луиз. Социализм окончательо вормиз. Социализмлэн ворчтемез ваньмыз ик выль сталинской Конституциян возыматэмын. Человечестволэн историяз сыче Конституция бй вал на. Сыче самой демократической Конституция, одиг капиталистической государство но сётыны уг быгаты, уз но быгаты. Отын часной кани ал кивалтэ, адямиосыз эксплуатировать карон быримтэ. Нэш асьме, Советской Союзин но б'в'т ни. Ужась но крестьян класс кылемын. Соот куньмы тупаса улэ, кужмо социализм дуро Ленин кулэм бере Совет'еслэн кыкетй с'ездазы Сталинлэн верам кыл'есыз азинлыко быдэс'яське

Центральной Исполнительной Комитетлэн али орчтем сессиез вань уж'ёсыз йылпумыз но азьланыз программапус'из. 1937 арэ—93 миллиард 69 миллион 500 сюрс манет доход басьтыны пус'емын. Нош расходэз—97 миллиард 119 мил-

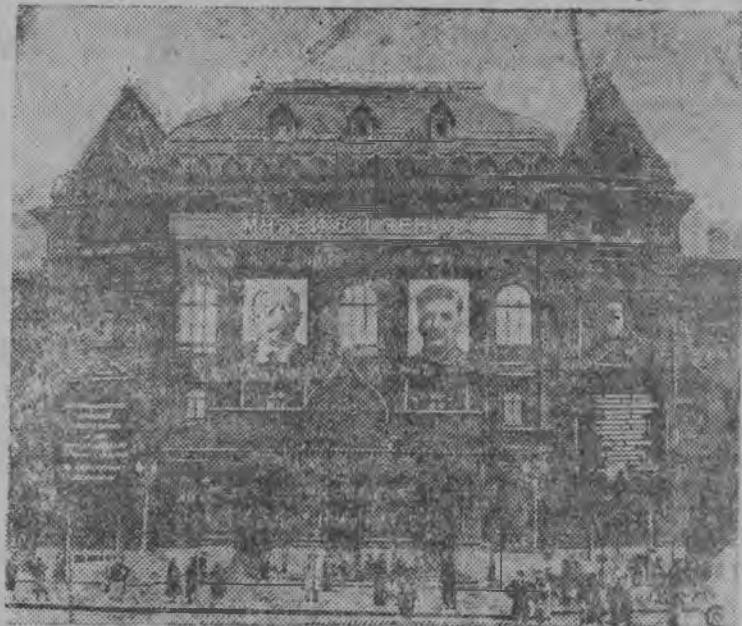
лион 500 сюрс манет пус'емын.

Социалистической земледелие туэ арэ 500 выль машино-тракторной станцияс кылдозы. Колхоз'еслэсь кизем муз'емзэс 90 процентэз ужалозы. Колхоз'ёс 64100 трактор, 55000 комбайн басьтозы. Тысё культураос'я одиг гектар выльы 10,4 центнер басьтыны тупатэмын. Промышленностьлэн продукцияз 20 процентлы будэ. Ужан тирлык лэсьтысь произв одствое 19,5 процент коньдон кутиске. Нош сион-юон поттонэ 20,8 процент кутиске

Тани талымпус'ёс партилэсь но правительстволэсь алык понна юлмаськемзэс возыматэ.

Вань вормон'ёс партилэн но Сталин эшлэн кивалтэм улсказ басьтэмми Сталин эшлэн кивалтэмез'я, гродкизмез но инновьевско-камене вской контрреволюционной группаез партия нальгиз.

Сталинлэн кивалтэмез'я партия нокуно адзылымтэ единство кылдыз. Социализмлэсь вормон'есэсэ обеспечигь кариз.



В. И. Ленинлэн музей

МАВЗОЛЕЙ

Мавзолей.
Москваысь
Горд площадь.
Васькиско,
Мавзолей пушкы
улегес...
Кыче шыпытэсь
лөгет'ёс.
Ленин кулз.
Малпаско мургес.
Котырын
ошемын
сьбд флаг'ёс.
Куинь секунд но
ортче вакытэн,
Потыса,
кулэ
мылкыдэз жутыны.
Вождь уг яраты,
лулзыса куректонэн
Кулэ ёвёл асьмелы улыны.
Кужмогес
уж борды,
план понна!
Кужмогес
лэсьтиско
уж дуре кутсконо.
Дуннее коммунизм
лэсьтон понна,
Ленин'я улыны—
кужыммес сётоно.
Ленин,
тынэсьтыд верамдэ
сколмамы возиско.
Верамдэ
уж вылын
лэсьтискомы.
Тонэн ми
азьлане
мынйско,
Тон ёд кулы,
уд кул,—
юнма кужыммы.
ЧАЙНИКОВ.

Кружокен кивалтыны Жуйков эш быр'емын

ВКП(б) Райкомл эн секретарезлэн — Пестерев эшлэн чектэмез'я, Сурсовой НСШ-ысь комсомольской организация СВБ кружок кылдытыз. Кружокен кивалтыны НСШ-ысь естествовед-географ — М. И. Жуйков эш быр'емын. Жуйков эш аслаз уезе борды бад'ым мылкыдын кутскиз. ФЕДЯ.

МОПР ячейка кылдытэмын

Испаниясь событиос сяысь но республиканец'ёслэн мятежник'ёсын героически жугискемзы сярсы дышеткисьёс но дышетисьёс длын валэктон уж нуэм бер...

ре, Сурсовой неполной шорыко школаын МОПР ячейка кылдытэмын. Ячейкаен кивалтыны комсомолец Милячков эш быр'емын. ВОСТРОКНУТОВ

СОВЕТО СОЮЗЫН

200 колхоз'ёсын электростанция

Западной Сибирьысь 200 колхоз'ёсын электростанция лыд'яське. Уно колхоз'ёсын электростанция асьсэлэн кондонанызы лэсьтэмын. Чарьлинской районьысь „Красный партизан“, Рубцовскысь — „Сиберинос“, Венгеровскысь — „Труд и знание“ колхоз'ёсын асьсэлэн станциясы вань. Татарской районьысь Эстонской колхозын виль арлэн азьвыл нуналаз электричествоен югыт сётэмын. Ленинской районьысь 1937 аре вань колхоз'ёс электрифицировать каремын луозы. Али дыре отын электрифицировать карытэк ог дасо колхоз'ёс гинэ ылемын.

Колхозник-художниклэн суред'ёсызлы выставка

Чувашиысь Траки селоян „Красный пахарь“ колхозысь колхозниклэн — художниклэн Алексеевлэн суред'ёсызлы выставка оргчиз. Выставкае 80-лэсь но уно портэм суред'ёс ваемын вал. Тужгес ик А. С. Пушкинлэн портретэз умой гоштэмын

Колхозын радиоузел

Курской областысь, Кривцовской районьысь „Завет Ильича“ сельскохоззяйственной артельын радиоузел оборудовать каремын. Жытазе колхозной клубзы калыкен тырмемын луэ. Уно колхозник'ёс репродуктор бастытзы ни.



9 (22) январь 1905 аре Петербургысь Александровской коляонна дорын.

М. ГОРЬКИЙ.

9 - ТИ ЯНВАРЬ

(Версысь одиети локетысьтыз)

Эксейлэн улон котыраз вистэм уно салдат'ёс. Плошадьын, дворецлэн укно улаз вал вылын армия султэмын. Турын, кыед, вал'ёслэн нюлам зын'ёсы дворецез котырто, лёгаскем, команда сёт'ям, шашкаослэн но шпор'ёслэн куараоссы укно ултй чуз'яське...

... Ротаен салдат'ёс одйг фланген дворецлэн бордораз — мукетэныз садлэн корт решоткаяз пыкиськыса, дворецлэн площадяз мынон сюресэз пытсазы. Матын, ваче ымырын чалмыт, сьбдэсь калык сылэ...

... Жужыт, тдды, бад'ым мыйыко офицер каллен гинэ фронт кузя кошкыз. Бур кияз перчаткызе поныса, флаг пуме султыз но пинь вискытыз черектиз: — Смирно-о!

Салдат'ёс зурак кариськызы но чалмызы...

... Борсысь, золэсь штык'ёс жутскизы, кышкаса мозмиз

залп. Пычал куараослэсь, пуляос етылыса, кулыса, сьсырмыса калык'ёс усьыло...

... Пазыгиське залп!.. Эшшо. — Проклятойёс!.. — кин ке но кеське.

... Калык секыт чигнатске, ббрьсысь ульчае но азбар'ёсы кошко. Олокоңя сажем муз'ем кулэм мугор'ёсын шобьртскиз.

Эшшо кылыське залп, мукетэз...

... Огзэс-огзы лёгаса но усьыса пег'ёе калык...

Кин ке калык пблысь, азыпаласез, черектиз:

— Туннэ милесытым вирен обязательство бастыды — туэ-ысен, ми, граждан'ёсын луыны кулэ.

Кин ке йыркурен кеське: — Ми, ум вунэтэ та нуналэз. Берыктыз Л. БЕГАШЕВ.

Теплоход лэсьтыны 95 манет

Ми, „Сурсовой НСШ“ — ысь дышетисьёс Испаниясь мятежник'ёслэн советской „Комсомол“ теплоходэз сутэмзы но быдтэмзы сярсы иворез туж паймыса кылзйм Мятежник'ёслэн сыче пиратской действызылы туж кужмо пезьдэт сётэмын луыны кулэ, соослы но кыче пощада медаз луы.

Ми, дышетисьёс: Жуйков Вострокнутов, Вьюжанин но Милячков самой кужмо морской флот лэсьтыны быдэн 15 манет асьме уждунысьтымы вис'ямы. Дышетисьёс вочаксэ 95 манет вис'язы.

Районьысь вань дышетисьёсыз но комсомолец'ёсыз асьме сьбры отиськомы.

Дышетисьёслэн носэм-зя: шнолапэн директорез ВОСТРОКНУТОВ

Вуж облигациосыз вош'ян

Шаркан, Сосновка, Воргча сельсовет'ёсын но вань организациосын, предприятиосын вуж облигация вош'яса быдтэмын. Облигациосыз вош'яны 1800 адамы охватить каремын Асьме районьысь вань облигациосыз 1.100.000 манетлы воштыны кулэ. Та дырозь 40000 манетлы воштэмын.

ЛЕКОНЦЕВ

Кизен кампаниез умой дасяськемен пумиталомы

Тулыс кизён кампанилы дасяськын нырысез ик кидыс дасян уж луэ. Кылем аре колхоз'ёс, куд'ёсыз ке кидыс дасянын но ю шертонын умой ужазы, соос умой ю-нянь бастызы.

Туэ аре, выль удалтонлык понна нюр'яськон, вань колхоз'ёслэн аязы сылысь ужзы луэ. Соин ик вакчи дырын кидыс кыстонэз но шертонэз быдэстоно. Кидыс кыстонэз быдэстоно жыны уж гинэ луэ, сое удатыса утчано, кизён дырозь умой утылтыса возёно луэ.

Кидыс кыстон чиданы луонтэм ляб быдэсме. Тысё ю кидыс — 10, 7 процент, етйн — 81,6 процент, кенэм — 60,4 процент, кбжы — 36,9 процент, вика — 8,4 процент, клевер — 25 процент гинэ быдэстэмын. Таце урод уезе палэнтны куд-ог колхоз'ёслэн но сельсовет'ёслэн председателёсы пичи но уг сколмасько. Сталинлэн нименыз нима колхозлэн председателез — Бельтюков, туннэ нуналозь одйг пуд но кидыс ёз кысты на.

Советской государствомы кидысэн бад'ым юрттэт сётэ. Районьысьтымы колхоз'ёс,

ю-нянь дасян планлэсь жыны зэ кидыслы юрттэт басты Партия но правительство колхоз'ёсыз юнматыны сколмаське, соослы юрттэт сётэ. Кидыс ссуда бастыськомы шуса лыпак кариськыны уг луы. Вань колхозник'ёслэсь, партийной но советской организациослэсь кужымзэс кидыс кыстонэ но сое утылтонэ огазаяно, кытын мар кидыс вань, сое ваньзе кыстэно. Юрттыны луоно колхоз'ёслы, мезон колхоз'ёслы юрттэт организовать кароно.

Кидысэн кенос'ёсыз умой оскбно муртлы возманы сётэно. Кидысез утылтон сярсы колхозлэн председателез, кладовщик но бригадир'ёс ответственность нуо. Кидыс вылэ лымы, ву медаз пыры. Кенос'ёслэн липет'ёсы, выж'ёсы умой мед луозы.

Кидыс ссуда сётэмзэс бад'ым мылкыдэн пумитаса, тулыс кизён кампаниез умой дасяськемен пумиталомы. Завод'ёслэсь но фабрик'ёслэсь бере кылытэк, вань колхоз'ёсы, бригадаосы но звеноосы Чошаткыса ужанэз вольмытыса, 1937 аре ноку луылымтэ удалтонэз бастымы!

„Доброволец“ колхозлэн председателез НИКИТИН

ВАЛЭКТОН УЖ КЕ ВАНЬ, УЖ НО МЫНЭ

Председатель луыса мон, кемаласы уг ужаськы на. Мон ужаны куткыку, колхозлэн улэм-вылэмез кыче вал, со сярсы вератэк уг луы. 59 вал пблысь 5—6 вал гинэ ужаны яраллязы. Отйыз кулоно кадесь вал. Али нош вал'ёс умояло ни, ужаны но луэ.

Тулыс кизён кампанилы дасяськон сярсы ялэм месячникез нырысь нуналаз ик правлениын заседани лэсьтыса, кулэ луись ужрад'ёс пусылым. Али 6 валэн кыед потто, кидыс котырын ужало. Месячник сярсы мынам колхозник'ёсы тодо. Мен соослы умой влэктыса верай.

Тырмытэ интыос но вань. Муз'ем участок'ёс тупатыса

быдтэмэн ёвёл. Райзо аслэсьтыз ужзэ пумаз уг вутты. Али кыед поттиськомы ке но асьме тодэменнымы гинэ.

Вал'ёсыз таза сильвино карон понна, мон вал'ёсын нюлэскы ужаны лэзи. 56 арес'ем Медведев Е. нюлэскын пример возматыса ужа. Умой ужамез понна семьяеэ нянен обеспечить кари. Медведев сое толса — председатель монэ медаз возьма, мон тулыс кизёнлы гинэ берто — пе шуэ.

Монэ колхозэ администрировать карыны ёз пункт. Администрировать карон мынам ужам уг пыры. Мон колхозник'ёслы валэктисько, соосыз убедить карисько. Валэктон уж ке вань, уж но мынэ.

Бастэм обязательствозэс уж вылын быдэсто

Казесс сельсоветысь „Березино“ колхозысь колхозник'ёс — Чазов Иван, Леонтьев Василий, Естеев Федор но Жернаков Андрей Терентьевич асьсэлэсь бастэм обязательствозэс быдэстон пала вутто ни Туннэ нуналозь быдэн 800 кубометрлэсь ятыр пу коразы ни. Вочаксэ 800 манетлэсь ятыр коньдон бастызы.

Нюлэскын умой ужамзы понна Чазов Иван кык пол, мезон эш'ёсыз отпол преизовати кыче мын.

Та тысячник'ёслы колхозлэн правлениызы ужаны кулэлуись услэвиос кылдытэмын. Гуртазы кылем ужаны бытатымтэ селъязылы колхозлэн правлениез сколмаське,

соослы нянь но пу сет'я. Нюлэскын ужась колхозник'ёслэн культурно улонзы понна но сколмаськон вунэмэн овол. Ужан интыязы газет'ёсыз вис'яськом. АБАШЕВ.

Редактор ЩЕРБАКОВ.

ЯЛОН

Удмурт республикаысь гострудсберкассэлэн госкредитлэн управлениезлэн циркулярызы, Шарканьысь сберкасса займодержательсыз но вкладчик'ёсыз умой обслуживать карон понна 25 январьсен 1937 аре ужалы нунал'ёсез тазы тупатэ:

- 1) Ог'я ужан нунал'ёсы чукна 10 часысен, жытазе 4,5 часозь;
- 2) Ог'я шыдэскон нунал'ёсы чукна 9 часысен, жытазе 3,5 часозь;
- 3) Сберкасса шыдэскон нуналэз одйг нуналы бере каре, мукет сямен 7,13,19,25 но 1числоосы кижной толазе.
- 4) Бзар нунал'ёсы сберкасса чукна 8 часысен, жытазе 2,5 часозь ужалы РЙСБЕРКАССА — ЛЕСНИКОВ.